

老  
四  
川

# Lao Szechuan

**Chinese Restaurant**  
Authentic Szechuan Cuisine

**Top 100 Chinese Restaurant in UAS**  
[www.laoszechuanofmilford.com](http://www.laoszechuanofmilford.com)

**1585 Boston Post Road, Milford, CT 06460**  
**(203)783-0558**

## 湯類 SOUP

1. 玉米蛋花湯  
Egg Drop Soup with Creamed Corn **2.00**
2. 酸辣湯(素) (辣)  
Hot and Sour Soup (Vegetarian) (Spicy) **2.00**
3. 清湯抄手  
Wonton Soup **2.00**
4. 翡翠白玉羹  
Mashed Spinach Tofu Soup **5.00**
5. 蕃茄豆腐羹  
Tomato Tofu Soup **5.00**
6. 酸辣海味羹(辣)  
Hot and Sour Seafood Soup (Spicy) **7.00**
7. 酸菜魚片(鷄絲)湯  
Sole Fillets **8.00** (or Shredded Chicken **5.00**) with Pickled Mustard Greens Soup
8. 榨菜肉絲湯  
Shredded Pork with Szechuan Pickle in Broth **5.00**
9. 西湖牛肉羹 West Lake Beef Soup **7.00**

## 冷盤 COLD APPETIZERS

1. 夫妻肺片(辣)  
Ox Tongue and Tripe with Hot Sauce (Spicy) **9.00**
2. 蒜泥白肉(辣)  
Boiled Sliced Tender Pork with Fresh Garlic (Spicy) **8.00**
3. 姜汁麻辣肚絲(辣)  
Ginger Flavored Szechuan Pork Tripe in Wild Pepper Sauce (Spicy) **7.00**
4. 花生拌兔丁(辣)  
Diced Rabbit and Peanuts (Spicy) **8.00**
5. 麻辣牛筋(辣)  
Sliced Beef Tendon in Wild Pepper Hot Sauce (Spicy) **9.00**
6. 紅油耳片(辣)  
Pork Ear Slice with Red Chili Sauce (Spicy) **7.00**
7. 口水鷄片(辣)  
Mouth Watering Chicken with Hot Sauce (Spicy) **8.00**
8. 棒棒鷄絲(辣)  
Bong Bong Hand Shredded Chicken in Hot Sesame Sauce (Spicy) **8.00**
9. 椒麻鷄  
Sliced Chicken in Wild Pepper Sauce **8.00**
10. 椒麻北極貝  
North Pole Scallop in Wild Pepper Sauce **10.00**
11. 糖醋黃瓜條  
Chinese Cucumber Pickled in Vinegar **6.00**
12. 麻辣筍尖(辣)  
Bamboo Shoots with Wild Pepper Hot Sauce (Spicy) **7.00**
13. 蔥油海蜆  
Jelly Fish with Minced Scallion Sauce **9.00**
14. 開洋雲豆  
String Beans with Dried Shrimp **6.00**
15. 川北涼粉(辣)  
Diced Green Bean Noodles Chengdu Style (Spicy) **6.00**
16. 雙冬素鴨  
Stuffed Tofu Crepe with Black Mushrooms and Bamboo Shoots **7.00**
17. 鹽水鴨條  
Steamed Salted Duck Nanjing Style **9.00**
18. 芥末西芹(辣)  
Celery with Mustard (Spicy) **6.00**
19. 剝椒木耳(辣)  
Agarics with Chopped Chili (Spicy) **6.00**
20. 成都涼麵(辣, 不辣)  
Cold Noodles with Sesame Seeds (Spicy or Mild) **5.00**

## 热盘 **HOT APPETIZERS**

1. 蜜汁排骨 (5)  
Barbecued Spare Ribs (5) **8.00**
2. 牛, 鸡肉串(4)  
Teriyaki Beef or Chicken (4 Skewers) **7.00**
3. 蜜汁无骨排  
Barbequed Pork **8.00**
4. 水饺, 锅贴 (5) (鸡, 虾, 猪, 素)  
Steamed or Fried Dumplings (5) (Chicken, Shrimp, Pork or Vegetarian) **6.00**
5. 春卷 (猪)  
Egg Roll (Pork) **2.00**
6. 上海春卷 (素) (2)  
Shanghai Spring Rolls (2) (Vegetarian) **2.00**
7. 红薯饼 (6)  
Pan-Fried Sweet Potato Pancakes (6) **6.00**
8. 小籠湯包 (6)  
Steamed Bun (6) (Pork) **6.00**
9. 葱油饼  
Scallion Pancake **5.00**
10. 红油水餃(辣) (8)  
Szechuan Dumplings in Red Chili Sauce (Spicy) (8) **6.00**
11. 松子鸡米 **9.00**  
Sautéed Minced Chicken with Peas, Baby Corn, Water Chestnuts and Pine Nuts

## 湯麵,炒飯,炒麵 **NOODLES and FRIED RICE**

1. 四川牛肉麵 (辣)  
Brisket Beef Noodle Soup (Spicy) **8.00**
2. 排骨湯麵 (辣)  
Stewed Rib Noodle Soup (Spicy) **8.00**
3. 酸菜肉絲湯麵  
Shredded Pork and Pickled Mustard Greens Noodle Soup **7.00**
4. 海鮮湯麵  
Seafood Noodle Soup **8.00**
5. 四川擔擔麵 (辣, 不辣)  
Dan Dan Noodles with Minced Pork (Spicy or Mild) **6.00**
6. 四川炸醬麵  
Szechuan Noodles with Minced Pork in Tangy Sauce **6.00**
7. 各式炒飯 (鸡絲, 鸭絲, 蝦仁, 牛肉絲, 素)  
Fried Rice (Chicken, Duck, Shrimp, Beef or Vegetarian) **7.00**
8. 本樓炒飯 (鸡絲, 牛肉絲, 蝦仁)  
House Special Fried Rice (Chicken, Beef and Shrimp) **\$10.00**
9. 揚州炒飯  
Young Chow Fried Rice with Shrimp, Chicken, Ham and Vegetables **10.00**
10. 各式撈麵 (鸡絲, 鸭絲, 蝦仁, 牛肉絲, 素)  
Lo Mein (Chicken, Duck, Shrimp, Beef or Vegetarian) **8.00**
11. 本樓撈麵 (鸡絲, 牛肉絲, 蝦仁)  
House Special Fried Lo Mein (Chicken, Beef and Shrimp) **\$10.00**
12. 上海炒年糕  
Sautéed Rice Cake with Pork **10.00**
13. 各式两面黄 (鸡絲, 鸭絲, 蝦仁, 牛肉絲, 素)  
Pan Fried Noodles (Chicken, Duck, Shrimp, Beef or Vegetarian) **12.00**
14. 南洋咖哩米粉 (鸡, 蝦)  
Singapore Mai Fun with Chicken and Shrimp in Curry Sauce **10.00**
15. 泰式果条 (辣) (鸡, 或蝦, 或牛)  
Thai Style Rice Noodles (Chicken, Shrimp or Beef) (Spicy) **8.00**

**特别风味菜****CHEF'S SIGNATURE DISHES**

1. 干煎大蝦  
Pan Seared Prawns in Oyster Sauce with Mushrooms and Bok Choy **18.00**
2. 干煎桂花魚  
Pan Seared Chile Sea bass Fillet in Oyster Sauce w/ Mushroom and Bok Choy **19.00**
3. 黑椒菲列牛排  
Sautéed Fillet Mignon in Peppercorn Sauce with Onions and Broccoli **17.00**
4. 四川菲列牛排  
Sautéed Fillet Mignon in Oyster Sauce with Mushrooms and Spinach **17.00**
5. 豆豉三文魚  
Steamed Salmon Fillet with Watercress in Black Bean Sauce **19.00**
6. 铁板三菇田鸡  
Assorted Mushrooms with Frog's Legs on Hot Platter **16.00**
7. 脆笋牛腩煲(辣)  
Brisket of Beef with Bamboo Shoots in Casserole (Spicy) **15.00**
8. 牛腩凉粉煲(辣)  
Brisket of Beef with Green Bean Noodles in Casserole (Spicy) **15.00**
9. 茄子粉絲牛腩煲(辣)  
Brisket of Beef with Chinese Eggplant and Cellophane Noodles in Casserole (Spicy) **15.00**
10. 茶树菇排骨煲  
Braised Spare Ribs with Dried Mushrooms in Casserole **16.00**
11. 双東乌鸡煲  
Braised Silky Fowl with Black Mushrooms and Bamboo Shoots in Casserole **21.00**
12. 啤酒鸭煲(辣)  
House Special Duck with Beer Sauce on Bone in Casserole (Spicy) **16.00**
13. 蘑芋烧鸭煲(辣)  
Braised Duck with Taro Cake on Bone in Casserole (Spicy) **16.00**
14. 肠旺煲(辣)  
Braised Pork Intestines and Blood Cake in Casserole (Spicy) **14.00**
15. 干锅魚(辣) Szechuan Wild Pepper with Sole Fillets (Spicy) **19.00**
16. 干锅排骨(辣) Szechuan Wild Pepper with Spare Ribs (Spicy) **16.00**
17. 干锅田鸡(辣) Szechuan Wild Pepper with Frog's Leg (Spicy) **16.00**
18. 干锅鱔魚(辣) Szechuan Wild Pepper with Eel (Spicy) **19.00**
19. 干锅凤翅(辣) Szechuan Wild Pepper with Chicken Wing (Spicy) **12.00**
20. 干锅/干煸肥肠(辣) Szechuan Wild Pepper or Dried with Pork Tripe (Spicy) **14.00**
21. 泰式大蝦(辣)  
Thai Style Spicy Prawns with String Beans (Spicy) **18.00**
22. 泰式酸辣魚排(辣)  
Breaded Sole Fillets with Thai Sauce (Spicy) **19.00**
23. 锅贴茄子  
Eggplant Stuffed with Minced Shrimp in Oyster Sauce **14.00**
24. 蚂蚁上树(辣)  
Cellophane Noodles with Minced Pork and Celery in Spicy Sauce (Spicy) **10.00**
25. 干煸蘆笋  
Dried and Sautéed Asparagus with Minced Pork **13.00**
26. 老四川豆腐  
Lao Szechuan's Tofu with Crabmeat, Prawns, Scallops and Bok Choy **16.00**
27. 香辣鸭舌(辣)  
House Special Dried Chili Duck Tongue (Spicy) **18.00**
28. 干煸牛肉絲(辣)  
Stir Fried Crispy Shredded Beef with Szechuan Jalapeño (Spicy) **14.00**
29. 毛血旺(辣)  
Blood Cake with Fresh Tripe in Casserole (Spicy) **16.00**
30. 火锅冒菜(辣) Hotpot to Take Food (Spicy) **16.00**

**火锅 Hot Pot (Monday to Thursday ONLY)**

1. 火锅底料(麻辣, 鸳鸯, 清汤) Hot Pot Soup Base (Spicy, Double Flavor, Plain) **10.00**
2. 火锅配料(猪, 牛, 鸡, 羊, 海鲜, 蔬菜, 豆腐, 粉丝) Meats and Vegetables Include **19.00**
3. 调味盘(香油, 麻酱, 沙茶酱) Condiments (Sesame Oil, Sesame Butter, barbeque sauce) **1.00**
4. 额外配料(每份猪, 牛, 鸡, 羊, 或海鲜) Additional order for each Meat or Seafood **6.00**  
(每份蔬菜, 豆腐, 或粉丝) Additional order for each Vegetable **5.00**

## 海鲜类 SEAFOOD

1. 各式风味龍蝦 (魚香, 豆豉, 姜葱, 香辣, 冷鍋)  
Lobster Served on or off the Shell with Choice of Sauce: Black Bean, Garlic, Ginger and Scallion, Szechuan Spicy or Szechuan Wild Pepper **Market Price**
2. 各式风味海参 (葱烧, 家常风味, 干烧, 红烧)  
Sautéed Sea Cucumber (Stewed with Scallion, Szechuan Family Style with Bean Sprouts, Spicy Chongqing Style or Braised with Brown Sauce) **25.00**
3. 荷花鲍魚  
Steamed Sliced Abalone with Tomato **22.00**
4. 三鲜鲍魚  
Sautéed Sliced Abalone with Chicken, Ham, Mushrooms, Bamboo Shoots and Tomato **22.00**
5. 白汁魚肚  
Sautéed Fish Tripe with Chicken, Ham, Mushrooms, Bamboo Shoots and Tomato **18.00**
6. 脆皮核桃大蝦  
Crispy Prawns in Mayonnaise Sauce with Walnuts **18.00**
7. 魚香大蝦 (辣)  
Prawns with Garlic Sauce (Spicy) **18.00**
8. 宫保大蝦 (辣)  
Kung Pao Prawns (Spicy) **18.00**
9. 椒盐大蝦  
Wok Roasted Prawns with Pepper Spiced Salt, Served On or Off the Shell **18.00**
10. 洞庭大蝦  
Tongting Prawns with Mushroom, Asparagus, Pepper, Baby Corn in Egg White Sauce **18.00**
11. 避风塘大蝦  
Bi Fong Tang Prawns Pan Fried with Onion, Green Pepper, Dried Garlic on the Shell **18.00**
12. 小煎大蝦  
Sautéed Mildly Spiced Prawns with Minced Pork, Celery and Pickled Vegetables **18.00**
13. 铁板黑椒干貝  
Black Peppercorn Sauce Hot Platter Style Scallops **18.00**
14. 西芹夏果干貝  
Sautéed Scallops with Celery and Macadamia Nuts **19.00**
15. 宫保干貝 (辣)  
Kung Pao Scallops (Spicy) **18.00**
16. 魚香干貝 (辣)  
Scallops with Garlic Sauce (Spicy) **18.00**
17. 豆豉干貝  
Scallops with Black Bean Sauce **18.00**
18. 椒盐干貝  
Wok Roasted Scallops with Pepper Spiced Salt **18.00**
20. 椒盐墨魚仔  
Wok Roasted Baby Squid with Pepper Spiced Salt **15.00**
21. 泡椒墨魚仔 (辣)  
Stir-Fried Baby Squid with Mild Pickled Chili (Spicy) **15.00**
22. 豉椒墨魚仔 (辣)  
Stir-Fried Baby Squid with Onion, Peppers and Basil in Black Bean Sauce (Spicy) **15.00**
23. 锅巴三鲜  
Three Delights with Crispy Rice **16.00**  
Prawns, Chicken and Scallops Served with Mushrooms, Peppers and Snow Peas
24. 各式风味全魚 (豆瓣 (辣), 五柳清蒸, 干烧, 红烧, 剁椒 (辣), 炆锅 (辣), 松子全魚,)  
Whole Striped Bass **24.00**  
Braised with Hot Bean Sauce, Spicy Chongqing Style, Steamed with Diced Chili, Stewed with Brown Sauce, Steamed or Boneless Sweet and Sour with Pine Nuts
25. 各式风味炒魚片 (水煮魚片 (辣), 紅湯 (辣), 酸菜, 糟熘, 豆豉风味)  
Sautéed Sole Fillets **19.00**  
Szechuan Hot Pot Sauce with Vegetables in Hot Oil, Spicy Hot Pot with Tofu, Mushrooms and Bamboo in Hot Oil, Stir Fried with Pickled Mustard Greens and Black Bean Sauce or White Wine Sauce

**肉类 MEAT**

1. 陈皮牛肉 (辣)  
Beef in Spicy Orange Sauce (Spicy) **14.00**
2. 蒙古牛肉  
Mongolian Beef with Onion **14.00**
3. 双東牛肉  
Beef with Black Mushrooms and Bamboo Shoots **14.00**
4. 豆腐牛肉  
Beef with Bean curd **14.00**
5. 芥蘭牛肉  
Beef with Broccoli **14.00**
6. 魚香牛肉(辣)  
Beef with Garlic Sauce (Spicy) **14.00**
7. 豆豉牛肉  
Beef with Black Bean Sauce **14.00**
8. 孜然牛肉(辣)  
Cumin Flavored Sliced Beef with Minced Peppers and Chinese parsley (Spicy) **14.00**
9. 干烧牛肉絲  
Sautéed Shredded Beef with Carrots and Celery **14.00**
10. 小椒牛肉絲(辣)  
Sautéed Shredded Beef with Szechuan Jalapeño (Spicy) **14.00**
11. 水煮牛肉 (辣)  
Beef with Vegetables in Szechuan Hot Pot with Hot Oil (Spicy) **14.00**
12. 豆花牛肉 (辣)  
Beef with Tofu, Mustard Root Spiced and Peanut in Szechuan Hot Pot with Hot Oil **14.00**
13. 孜然羊肉(辣)  
Sautéed Cumin Flavored Sliced Lamb with Onion (Spicy) **15.00**
14. 木須牛 (2 饼)  
Moo Shu Beef with Two Crepes **13.00**
15. 魚香肉絲 (辣)  
Shredded Pork with Garlic Sauce (Spicy) **11.00**
16. 四川回锅肉 (辣)  
Twice Cooked Sliced Pork with Szechuan Jalapeño and Chives (Lean or with Fat) (Spicy) **13.00**
17. 京醬肉絲  
Shredded Pork in Tangy Sauce with Scallion Topping **13.00**
18. 泡椒肉片 (辣)  
Stir Fried Sliced Pork with Mild Pickled Chili (Spicy) **12.00**
19. 木須肉 (2 饼)  
Moo-Shu Pork with Two Crepes **10.00**
20. 香干肉絲  
Shredded Pork with Five Spiced Tofu, Green and Red Peppers and Celery **12.00**
21. 孜然排骨 (辣)  
Stir Fried Cumin Flavored Spare Ribs (Spicy) **16.00**
22. 京都肉排  
Breaded Pork Chop with Sweet and Sour Sauce **15.00**
23. 东坡蹄膀 **15.00**  
Dong Po Pork Shank off the Bone with Stewed Mushrooms, Watercress, Carrots and Bamboo Shoots
24. 红烧狮子头  
Stewed Pork Balls with Watercress, Mushrooms, Snow Peas and Carrots **15.00**
25. 蒜苗腊肉  
Lao Szechuan Preserved Sliced Pork with Chives (with Fat) **15.00**

**饮料、甜点 BEVERAGE AND DESSERT**

Coke	<b>1.80</b>	Sparkling Water	<b>1.80</b>
Diet Coke	<b>1.80</b>	Apple Juice	<b>1.80</b>
Sprite	<b>1.80</b>	Orange Juice	<b>1.80</b>
Ginger Ale	<b>1.80</b>	Ice Tea	<b>1.80</b>
Bottled Water	<b>1.00</b>	Chrysanthemum Tea (菊花茶)	<b>2.00</b>
Green Tea (绿茶)	<b>2.00</b>	Pu'er Tea (普洱茶)	<b>2.00</b>
Jasmine Tea (茉莉花茶)	<b>2.00</b>	三色冰淇淋 (香草, 草莓, 巧克力) Tri-color Ice Cream	
		(Vanilla, Strawberry and Chocolate)	<b>5.00</b>

## 家禽类 **POULTRY**

1. 陳皮鸡(辣)  
Fried Chicken with Spicy Orange Sauce (Spicy) **12.00**
2. 芝麻鸡  
Fried Chicken with Sesame **12.00**
3. 左宗棠鸡(辣)  
Fried Chicken with General Tso's Sauce (Spicy) **12.00**
4. 甜酸鸡  
Fried Chicken with Sweet and Sour Sauce **12.00**
5. 宫保鸡丁(辣, 不辣)  
Kung Pao Chicken (Spicy or Mild) **12.00**
6. 磨菇雪豆鸡片  
Chicken with Mushrooms and Snow Peas **10.00**
7. 魚香鸡片(辣)  
Chicken with Garlic Sauce (Spicy) **10.00**
8. 豆豉鸡片  
Chicken with Black Bean Sauce **10.00**
9. 芥蘭鸡片  
Chicken with Broccoli **10.00**
10. 蘆笋鸡片  
Chicken with Asparagus **12.00**
11. 木須鸡(2 餅)  
Moo-Shu Chicken with Two Crepes **10.00**
12. 什菜鸡  
Chicken with Mixed Vegetable **10.00**
13. 腰果鸡  
Diced Chicken with Cashew **12.00**
14. 香辣鸡 (辣)  
Chef's Special Stir Fried Chili Chicken (Spicy) **13.00**
15. 泡椒鸡丁(辣)  
Stir Fried Dice Chicken with Mild Pickled Chili (Spicy) **12.00**
16. 北京鸭(4 餅)  
Beijing Roast Duck with Scallions, Cucumbers Four Crepes and Hoisin Sauce **16.00**
17. 樟茶鸭  
Tea Flavored Smoked Duck on the Bone **16.00**
18. 香酥鸭  
Crisp Barbequed Duck on the Bone **16.00**
19. 甜椒鸭片(辣)  
Stir Fried Sliced Duck with Ginger, Red Peppers and Chives (Spicy) **16.00**

## 蔬菜,豆腐类 **VEGETABLES**

1. 家常豆腐(辣)(肉, 素)  
Braised Tofu Spicy Szechuan Family Style with Minced Pork or Vegetarian (Spicy) **10.00**
2. 麻婆豆腐(辣)(肉, 素)Ma Po Tofu with Minced Pork or Vegetarian (Spicy) **10.00**
3. 冬菇豆腐  
Tofu with Black Mushrooms **10.00**
4. 左宗豆腐(辣)  
Fried Tofu with General Tso's Spicy Sauce (Spicy) **10.00**
5. 干煸四季豆  
Dried and Sautéed String Beans **10.00**
6. 冬菇菜心  
Stir Fried Bok Choy with Black Mushrooms **10.00**
7. 蠔油唐芥蘭  
Stir Fried Chinese Broccoli in Oyster Sauce **10.00**
8. 魚香茄子(辣)  
Chinese Eggplant in Garlic Sauce (Spicy) **10.00**
9. 清炒豆苗(蒜茸)  
Stir Fried Bean Leaf or with Garlic **12.00**
10. 大蒜菠菜  
Stir Fried Spinach with Garlic **10.00**
11. 小白菜(清炒, 蒜蓉, 呛) Bok Choy (Stir Fried, with Garlic, Spicy) **\$10.00**
12. 呛生菜(辣)  
Stir Fried Lettuce (Spicy) **10.00**
13. 呛包心菜(辣)  
Stir Fried Chinese Cabbage (Spicy) **10.00**
14. 青椒土豆丝  
Shredded Potato with Green Pepper **10.00**
15. 翡翠丝瓜  
Sautéed Sponge Gourd **12.00**
16. 空心菜(清炒, 呛, 蒜蓉, 腐乳) Water Spinach with Stir fry, Spicy, Garlic, or Fermented  
Bean Curd Sauce **12.00**
17. 蕃茄炒蛋  
Sautéed Tomato with Eggs **10.00**
18. 素什锦  
Mixed Vegetables **10.00**

# PRIX FIXE LUNCH SPECIALS \$6.99

Served Weekdays (Mon.-Fri., except holidays) 11:30 a.m. to 3:00 p.m.

Includes Choice of Soup, Appetizer, Rice and Entree

## SOUP

Hot and Sour, Egg Drop or Wonton

## APPETIZER

Egg Roll or Shanghai Spring Roll

## RICE

Steamed White, Steamed Brown or with Vegetables

## ENTRÉE

### Chicken

左宗棠鸡 General Tso's **Spicy** Chicken

陈皮鸡 Chicken in **Spicy** Orange Sauce

芝麻鸡 Sesame Chicken

芥蘭鸡 Chicken with Broccoli

四季豆鸡 Chicken with String Beans

魚香鸡 Chicken with Garlic Sauce (**Spicy**)

爆双丁 Chicken with Shrimp and Vegetables

磨菇鸡 Chicken with Mushrooms

腰果鸡 Chicken with Cashews

宫保鸡 Kung Pao Chicken

什菜鸡 Chicken with Mixed Vegetables

### Beef

芥蘭牛 Beef with Broccoli

青椒牛 Beef with Pepper and Onion

四季豆牛 Beef with String Beans

豆腐牛 Beef with Tofu

双東牛 Beef with Bamboo Shoots and Shiitake

魚香牛 Beef with Garlic Sauce

### Pork

魚香肉絲 Pork with Garlic Sauce (**Spicy**)

香干肉絲 Pork with Five Spiced Tofu

豆豉肉絲 Pork with Onion in Black Bean Sauce

宫保肉 Kung Pao Pork

四川回锅肉 Twice Cooked Sliced Pork w/Szechuan Jalapeno (**Spicy**)

### Shrimp

蝦龍糊 Shrimp with Lobster Sauce

魚香蝦 Shrimp with Garlic Sauce(**Spicy**)

四川蝦 Shrimp with Szechuan Chili Sauce

芥蘭蝦 Shrimp with Broccoli

### Vegetarian

香菇豆腐 Tofu with Shiitake

素菜豆腐 Tofu with Vegetables

番茄炒蛋 Sautéed Tomato with Egg

蒜容芥蘭 Broccoli with Garlic



## SOUP 湯類

1. 玉米雞蛋花湯 Egg Drop Soup & Chicken with Creamed Corn .....2.00
2. 酸辣湯 (素) Hot and Sour Soup (Vegetarian) .....2.00
3. 清湯抄手 Wonton Soup (Pork) .....2.00
4. 翡翠白玉羹 Mashed Spinach Tofu Soup .....5.00
5. 蕃茄豆腐羹 Tomato Tofu Soup .....5.00
6. 酸辣海味羹 Hot and Sour Seafood Soup .....7.00
7. 酸菜魚片(雞絲)湯 Sole Fillets 8.00 (or Shredded Chicken 5.00) with Pickled Mustard Greens Soup
8. 榨菜肉絲湯 Shredded Pork with Szechuan Pickle in Broth .....5.00
9. 西湖牛肉羹 West Lake Beef Soup .....7.00

## COLD APPETIZERS 冷盤

1. 夫妻肺片 Ox Tongue and Tripe with Hot Sauce .....9.00
2. 蒜泥白肉 Boiled Sliced Tender Pork with Fresh Garlic (with fat) .....8.00
3. 姜汁麻辣肚絲 Ginger Flavored Szechuan Pork Tripe in Wild Pepper Sauce .....7.00
4. 花生拌兔丁 Diced Rabbit and Peanuts .....8.00
5. 麻辣牛筋 Sliced Beef Tendon in Wild Pepper Hot Sauce .....9.00
6. 紅油耳片 Pork Ear Slice with Red Chili Sauce .....7.00
7. 口水雞 Mouth Watering Chicken with Hot Sauce w. Minced Peanut Topping .....8.00
8. 棒棒雞絲 Bong Bong Hand Shredded Chicken in Hot Sesame Sauce .....8.00
9. 椒麻雞片 Sliced Chicken in Wild Pepper Sauce .....8.00
10. 糖醋黃瓜條 Cucumber Pickled in Vinegar .....6.00
11. 麻辣筍尖 Bamboo Shoots with Wild Pepper Hot Sauce .....7.00
12. 蔥油海蜇 Jelly Fish with Minced Scallion Sauce .....9.00
13. 成都涼粉 Green Bean Noodles Chengdu Style (Spicy) .....6.00
14. 雙冬素鴨 Stuffed Tofu Crepe with Black Mushrooms and Bamboo Shoots .....7.00
15. 鹽水鴨條 Steamed Salted Duck Nanjing Style .....9.00
16. 芥末西芹 Celery with Mustard .....6.00
17. 剝椒木耳 Agrics with Chopped Chili .....6.00
18. 芝麻涼麵 Cold Noodles with (辣, 不辣) Sesame Seeds (Spicy or Mild) .....5.00

## HOT APPETIZERS 熱盤

1. 蜜汁排骨 (5) Barbecued Spare Ribs (5) .....8.00
2. 牛, 雞肉串 (4) Teriyaki Beef or Chicken Skewers (4) .....7.00
3. 蜜汁無骨排 Barbecued Pork .....8.00
4. 水餃, 鍋貼 (6) Steamed or Fried Dumplings (6) (雞, 蝦, 豬, 素) (Chicken, Shrimp, Pork or Vegetarian) .....6.00
5. 春卷 (豬) Egg Roll (Pork) .....2.00
6. 上海春卷(素) (2) Shanghai Spring Rolls (2) (Vegetarian) .....2.00
7. 紅薯餅 (6) Pan-Fried Sweet Potato Pancakes (6) .....6.00
8. 小籠湯包 (6) Steamed Bun (6) (Pork) .....6.00
9. 蔥油餅 Scallion Pancake .....5.00
10. 紅油水餃 (8) Szechuan Dumplings in Red Chili Sauce (8) (Pork) .....6.00
11. 松子雞米 Sauteed Minced Chicken, Peas, Jicama and Pine Nuts w. Lettuce Wrap .....9.00

## NOODLES AND FRIED RICE 湯麵、炒飯、炒麵

1. 四川牛肉麵 Brisket Beef Noodle Soup .....8.00
2. 排骨湯麵 Stewed Rib Noodle Soup .....8.00
3. 酸菜肉絲湯麵 Shredded Pork and Pickled Mustard Greens Noodle Soup .....7.00
4. 海鮮湯麵 Seafood Noodle Soup .....8.00
5. 四川擔擔麵 Dan Dan Noodles with Minced Pork (辣、不辣) (Spicy or Mild) .....6.00
6. 四川炸醬麵 Szechuan Noodles with Minced Pork in Tangy Sauce .....6.00
7. 各式炒飯 Fried Rice (Chicken, Duck, Shrimp, Pork, (雞絲, 鴨絲, 蝦 Beef or Vegetarian) .....7.00 仁, 牛肉絲, 素)
8. 揚州炒飯 Young Chow Fried Rice with Shrimp, Chicken, Ham and Vegetables .....10.00
9. 各式撈麵 Lo Mein (Chicken, Duck, Shrimp, Pork, (雞絲, 鴨絲, 蝦 Beef or Vegetarian) .....8.00 仁, 豬, 牛肉, 素)
10. 上海炒年糕 Sauteed Rice Cake with Pork .....10.00
11. 各式兩面黃 Pan Fried Noodles (Chicken, Duck, Pork, (雞絲, 鴨絲, 蝦仁, Shrimp, Beef or Vegetarian) .....12.00 豬, 牛肉絲, 素)
12. 南洋咖哩米粉 Singapore Mai Fun with Chicken and (雞, 蝦) Shrimp in Curry Sauce .....10.00
13. 沙茶、豆豉、Rice Noodles Choice of Sauce Black Bean, 泰式果條(雞, Thai Suace, B.B.Q Sauce (Chicken, Shrimp 蝦, 牛) or Beef) .....8.00

## CHEF'S SIGNATURE DISHES

### 特別風味菜

1. 干煎大蝦 Pan Seared Prawns in Oyster Sauce with Assorted Mushrooms and Bok Choy .....18.00
2. 干煎桂花魚 Pan Seared Chile Seabass in Oyster Sauce with Assorted Mushrooms and Bok Choy .....19.00
3. 黑椒菲列牛排 Sauteed Fillet Mignon in Peppercorn Sauce with Onions and Broccoli .....17.00
4. 四川菲列牛排 Sauteed Fillet Mignon in Oyster Sauce with Mushrooms and Spinach .....17.00
5. 豆豉三文魚 Pan Seared Salmon Fillet with in Black Bean Sauce .....19.00
6. 鐵板三菇田雞 Assorted Mushrooms with Frog in Hot Platter .....16.00
7. 脆筍牛腩 Brisket of Beef (with Tendon) with Bamboo Shoots in Casserole .....15.00
8. 牛腩涼粉煲 Brisket of Beef (with Tendon) with Green Bean Noodles in Casserole .....15.00
9. 茄子粉絲牛腩煲 Brisket of Beef (with Tendon) with Chinese Eggplant and Cellophane Noodles in Casserole .....15.00
10. 茶樹菇排骨煲 Braised Spare Ribs with Dried Mushrooms in Casserole .....16.00
11. 雙東烏雞煲 Braised Silky Fowl with Black Mushrooms and Bamboo Shoots in Casserole .....21.00
12. 啤酒鴨煲 House Special Duck with Beer Sauce in Casserole .....16.00
13. 藤芋燒鴨 Braised Duck with Taro Cake in Casserole .....16.00
14. 腸旺煲 Braised Pork Intestines and Pork Blood Cake in Casserole .....14.00
15. 干鍋風味 Szechuan Wild Pepper with: (排骨, 魚, Spare Ribs 16.00 Sole Fillets 19.00 田雞, 鱈魚, Frog 16.00 Eel 19.00 鳳翅, 肥腸) Chicken Wing 12.00 Pork Tripe 14.00
16. 泰式大蝦 Thai Style Spicy Prawns with String Beans .....18.00
17. 泰式酸辣魚 Breaded Sole Fillets with Thai Sauce ... 19.00
18. 鍋貼茄子 Eggplant Stuffed with Minced Shrimp in Oyster Sauce .....14.00
19. 螞蟻上樹 Cellophane Noodles with Minced Pork and Celery in Spicy Sauce .....10.00
20. 干煸蘆筍 Dried and Sauteed Asparagus with Minced Pork, .....13.00
21. 老四川豆腐 Lao Szechuan's Tofu with Crabmeat, Prawns, Scallops and Bok Choy .....16.00
22. 香辣鴨舌 House Special Dried Chili Duck Tongue ..18.00
23. 干煸牛肉 Stir Fried Crispy Shredded Beef with Chinese Jalapeno .....14.00
24. 毛血旺 Blood Cake with Tripe in Casserole .....16.00
25. 火鍋冒菜 Hotpot to Take Food .....16.00

## SEAFOOD 海鮮類

1. 各式風味龍蝦 Lobster Served on or off the Shell with (魚香、豆豉、姜 Choice of Sauce: Black Bean, Garlic, 蔥、香辣、冷鍋) Ginger and Scallion, Szechuan Spicy, or Szechuan Wild Pepper .....Market Price
2. 各式風味海參 Sauteed Sea Cucumber (Stewed with Scallion, (蔥燒, 家常 Szechuan Family Style with Bean Sprouts, 風味, 干燒, 紅燒) Spicy Chongqing Style or Braised with Brown Sauce) .....25.00
5. 白汁魚肚 Sauteed Fish Tripe with Chicken, Ham, Mushrooms, Bamboo Shoots .....18.00
6. 脆皮核桃大蝦 Crispy Prawns in Mayonnaise Sauce with Walnuts .....18.00
7. 魚香大蝦 Prawns with Garlic Sauce .....18.00
8. 宮保大蝦 Kung Pao Prawns .....18.00
9. 椒鹽大蝦 Wok Roasted Prawns with Pepper Spiced Salt, Served On or Off the Shell .....18.00
10. 洞庭大蝦 Tongting Prawns with Mushrooms, Asparagus, Peppers, Bamboo Shoot in Egg White Sauce. 18.00
11. 避風塘大蝦 Bi Fong Tang Prawns Pan Fried with Onion, Green Pepper, Dried Garlic on the Shell .....18.00
12. 小煎大蝦 Sauteed Mildly Spiced Prawns with Minced Pork, Celery and Pickled Vegetables .....18.00
13. 鐵板黑椒干貝 Black Peppercorn Sauce Hot Platter Style Scallops .....18.00
14. 西芹夏果干貝 Sauteed Scallops with Celery and Macadamia Nuts .....19.00
15. 宮保干貝 Kung Pao Scallops .....18.00
16. 魚香干貝 Scallops with Garlic Sauce .....18.00
17. 豆豉干貝 Scallops with Black Bean Sauce .....18.00
- 17a. 椒鹽干貝 Wok Roasted Scallops w. Pepper Spiced Salt .....18.00
18. 豉椒墨魚仔 Stir-Fried Baby Squid with Onion, Peppers in Black bean Sauce .....15.00
19. 泡椒墨魚仔 Stir-Fried Baby Squid with Mild Pickled Chili .....15.00
- 19a. 椒鹽墨魚仔 Wok Roasted Baby Squid w. Pepper Spiced Salt .....15.00
20. 鍋巴三鮮 Three Delights with Crispy Rice, Prawns, Chicken and Scallops Served with Mushrooms, Peppers and Snow Peas ....16.00
21. 各式風味全魚 Whole Striped Bass Braised with Hot Bean Sauce, (豆瓣(辣), 五柳清蒸, Spicy Chongqing Style, Steamed with Diced 干燒, 紅燒, 剝椒, 槍 Chili, Stewed with Brown Sauce, Steamed or 鍋(辣), 松子全魚) Boneless Sweet and Sour with Pine Nuts .....24.00
22. 各式風味炒魚片 Sauteed Sole Fillets .....19.00 水煮魚片 Szechuan Hot Pot Sauce with Vegetables in Hot Oil, Spicy Hot Pot with Tofu Mushrooms (紅湯(辣), 酸菜, 糟 and Bamboo in Hot Oil, Stir Fried with Pickled 溜, 糖醋, 豆豉風味) Mustard Greens and Black Bean Sauce sweet sour or White Wine Sauce

## MEAT 肉類

1. 陳皮牛肉 Beef in Spicy Orange Sauce.....14.00
2. 蒙古牛肉 Mongolian Beef with Onion.....14.00
3. 雙東牛肉 Beef with Black Mushrooms and Bamboo Shoots.....14.00
4. 豆腐牛肉 Beef with Bean curd.....14.00
5. 芥蘭牛肉 Beef with Broccoli.....14.00
6. 魚香牛肉 Beef with Garlic Sauce.....14.00
7. 豆豉牛肉 Beef with Black Bean Sauce.....14.00
8. 孜然牛肉 Cumin Flavored Sliced Beef.....14.00
9. 干燒牛肉絲 Sauteed Shredded Beef with Carrots and Celery.....14.00
- 9a. 什菜牛肉 Beef w. Mixed Vegetable.....14.00
10. 小椒牛肉絲 Sauteed Shredded Beef with Szechuan Jalapeño.....14.00
11. 水煮牛肉 Beef with Vegetables in Szechuan Hot Pot with Hot Oil.....14.00
12. 豆花牛肉 Beef with Tofu, Szechuan Pickle and Peanut in Szechuan Hot Pot with Hot Oil.....14.00
13. 孜然羊肉 Sauteed Cumin Flavored Sliced Lamb with Onion.....15.00
14. 木須牛(2餅) Moo Shu Beef with Two Crepes.....13.00
15. 魚香肉絲 Shredded Pork with Garlic Sauce.....11.00
16. 四川回鍋肉 Twice Cooked Sliced Pork with Szechuan Jalapeño and Leek (Lean or with Fat).....13.00
17. 京醬肉絲 Shredded Pork in Tangy Sauce with Scallion Topping (2 Crepes).....12.00
18. 泡椒肉片 Stir Fried Sliced Pork with Mild Pickled Chili.....12.00
- 18a. 什菜肉 Roast Pork w. Mixed Vegetable.....12.00
19. 木須肉(2餅) Moo-Shu Pork with Two Crepes.....10.00
20. 醬燒排骨 Stir Fried Spare Ribs with Brown Sauce on Bed Spinach and Bamboo Shoots.....16.00
21. 孜然排骨 Stir Fried Cumin Flavored Spare Ribs.....16.00
22. 回鍋排骨 Twice Stir Fried Spare Ribs with Hot Sauce.....16.00
24. 京都肉排 Breaded Pork Chop with Sweet and Sour Sauce.....15.00
25. 椒鹽肉排 Breaded Pork Chop w. Pepper Spiced Salt.....15.00
26. 東坡蹄膀 Dong Po Pork Shank off the Bone with Stewed Mushrooms, Spinach, Carrots and Bamboo Shoots.....15.00
27. 紅燒獅子頭 Stewed Pork Balls with Spinach, Mushrooms, Snow Peas and Carrots.....15.00
28. 蒜苗腊肉 Lao Szechuan's Preserved Sliced Pork with Leek (with Fat).....15.00
29. 香干肉絲 Shredded Pork with Five Spiced Tofu, Green and Red Peppers and Celery.....12.00

## POULTRY 家禽類

1. 酥炸雞條 Fried Chicken Sauteed with Sauce: (陳皮汁(陳), 芝麻汁, 甜酸) Spicy Orange, Sesame, Sweet and Sour, 汁, 左宗菜汁(陳), 檸檬) General Tso's Spicy or Lemon.....12.00
2. 宮保雞丁 Kung Pao Chicken.....12.00
3. 磨菇雪豆雞片 Chicken with Mushrooms and Snow Peas....10.00
4. 魚香雞片 Chicken with Garlic Sauce.....10.00
5. 豆豉雞片 Chicken with Black Bean Sauce.....10.00
- 5a. 什菜雞 Chicken w. Mixed Vegetable.....10.00
6. 芥蘭雞片 Chicken with Broccoli.....10.00
7. 蘆筍雞片 Chicken with Asparagus.....12.00
- 7a. 腰果雞 Diced Chicken w. Cashew.....12.00
8. 木須雞(2餅) Moo-Shu Chicken with Two Crepes.....10.00
9. 香辣雞 Chef's Special Stir Fried Chili Chicken.....13.00
10. 泡椒雞丁 Stir Fried Dice Chicken w. Mild Pickled Chili..12.00
11. 北京鴨(4餅) Beijing Roast Duck with Scallions, Cucumbers Four Crepes and Hoisen Sauce.....16.00
12. 樟茶鴨 Tea Flavored Smoked Duck on the Bone.16.00
13. 香酥鴨 Crisp Barbequed Duck on the Bone.....16.00
14. 甜椒鴨片 Stir Fried Sliced Duck with Ginger, Red Peppers and Chives.....16.00

## VEGETABLES 蔬菜, 豆腐類

1. 家常豆腐 Braised Tofu Spicy Szechuan Family Style (肉、素) with Minced Pork or Vegetarian.....10.00
2. 麻婆豆腐 Ma Po Tofu with Minced Pork (肉、素) or Vegetarian.....10.00
3. 冬菇豆腐 Tofu with Black Mushrooms.....10.00
4. 左宗豆腐 Fried Tofu with General Tso's Spicy Sauce.....10.00
5. 干煸四季豆 Dried and Sauteed String Beans.....10.00
6. 冬菇菜心 Stir Fried Bok Choy with Black Mushrooms.....10.00
7. 蠔油唐芥蘭 Stir Fried Chinese Broccoli in Oyster Sauce.....10.00
8. 魚香茄子 Eggplant in Garlic Sauce.....10.00
9. 蒜茸豆苗 Stir Fried Bean Leaf with Garlic.....12.00
10. 大蒜菠菜 Stir Fried Spinach with Garlic.....10.00
11. 晴生菜 Stir Fried Lettuce.....10.00
12. 青椒土豆絲 Shredded Potato with Green Pepper.....10.00
13. 素什錦 Mixed Vegetable.....10.00
14. 蕃茄炒蛋 Sauteed Tomato with Egg.....10.00
15. 晴包心菜 Stir Fried Chinese Cabbage.....10.00

## EXTRAS

- 白飯、糙米 White or Brown Rice.....1.00  
 麵干 Crispy Noodles.....0.35  
 簽語餅 Fortune Cookies (1 Dozen).....2.00  
 本樓自家醬 House Sauce.....0.35  
 木須餅 Moo Shu Pancake.....0.50

## LUNCH SPECIAL

MON. - FRI. 11:30 - 3:00 Combination Meal

**\$6.99**

Choice of Soup: Wonton, EggDrop, Hot and Sour or Soda  
 Choice of Roll: Egg Roll or Shanghai Spring Roll

1. 左宗棠雞 General Tso's Spicy Chicken
2. 陳皮雞 Chicken in Spicy Orange Sauce
3. 芝麻雞 Sesame Chicken
4. 芥蘭雞 Chicken with Broccoli
5. 四季豆雞 Chicken with String Beans
6. 魚香雞 Chicken with Garlic Sauce
7. 磨菇雞 Chicken with Mushrooms
8. 爆雙丁 Chicken with Shrimp and Vegetables
9. 腰果雞 Chicken with Cashews
10. 宮保雞 Kung Pao Chicken
11. 芥蘭牛 Beef with Broccoli
12. 青椒牛 Beef with Pepper
13. 四季豆牛 Beef with String Beans
14. 雙東牛 Beef with Bamboo Shoots and Shiitake
15. 豆腐牛 Beef with Tofu
16. 魚香牛 Beef with Garlic Sauce

17. 魚香肉絲 Pork with Garlic Sauce
18. 香干肉絲 Pork with Five Spiced Tofu
19. 宮保肉 Kung Pao Pork
20. 豆豉肉絲 Pork with Onion in Black Bean Sauce
21. 蝦龍糊 Shrimp with Lobster Sauce
22. 魚香蝦 Shrimp with Garlic Sauce
23. 芥蘭蝦 Shrimp with Broccoli
24. 四川蝦 Shrimp with Szechuan Chili Sauce

25. 香菇豆腐 Tofu with Shiitake
26. 番茄炒蛋 Sauteed Tomato with Egg
27. 素菜豆腐 Bean Curd with Vegetables
28. 蒜蓉芥蘭 Broccoli with Garlic
29. 回鍋肉 Twice Cooked Sliced pork w/ Szechuan Jalapeno
30. 麻婆豆腐 Mapo Tofu

Steamed White Rice, Steamed Brown Rice, or Vegetarian Rice

## COMBINATION MEAL

Service all day \$10.00  
 Choice of Soup: Wonton, Eggdrop or Hot and Sour  
 Choice of Roll: Egg Roll or Shanghai Spring Roll  
 Choice of Rice: Pork Fried Rice, White Rice or Brown Rice  
 Barbequed Pork  
 Fried Chicken Sauteed w/ Sauce (spicy Orange, Sesame, Sweet & Sour, General Tso's Spicy or Lemon)  
 Beef / Chicken / Tofu with Broccoli  
 Beef / Chicken / Pork / Tofu with Kung Pao sauce  
 Beef / Chicken with Pepper & Onion

# LAO SZE CHUAN

CHINESE RESTAURANT  
 AUTHENTIC SZECHUAN CUISINE

TOP 100 CHINESE RESTAURANT IN USA  
 THE NEW YORK TIMES  
 VERY GOOD

## Business Hour

Mon-Thurs: 11:30am - 3:00pm  
 4:30pm - 10:00pm  
 Fri: 11:30am - 3:00pm  
 4:30pm - 10:30pm  
 Sat: 11:30am - 10:30pm  
 Sun: 11:30am - 9:30pm

www.laoszechuanofmilford.com  
 \$20 Minimum For Credit Card Charge  
 Free Delivery

We use only cholesterol free vegetable oil  
 We offer steamed entrees for those who are on a special diet.  
 We can also alter the taste of any dish to your liking.

1585 Boston Post Rd. Milford, CT 06460

Tel: 203-783-0558  
 Fax: 203-783-0556

FREE One Can Soda Order Over \$15.00  
 FREE Two Cans Soda Order Over \$30.00  
 FREE Small Fried Rice Order Over \$50.00  
 FREE Dumpling Order Over \$70.00